

الذاكرة الدلالية عند الطفل المكفوف

بن يطه جلول

جامعة الأغواط

ملخص :

هدفت الدراسة إلى التعرف عن أداء الذاكرة الدلالية عند الطفل المكفوف، عند عينة من تلاميذ مدرستي المكفوفين بولاية الجلفة والأغواط والتي كان من نتائجها، أن الذاكرة الدلالية لدى الطفل المكفوف سليمة وتعمل بشكل طبيعي، إذ توجد فروق دلالية إحصائيا في الذاكرة الدلالية بين المكفوفين العاديين لصالحهم، كما بينت الدراسة وجود فروق في حالة الاختلاف في السن لصالح الفتاة العمري الأكبر سنًا، مما يدل عن نموها وتطور أدائها مع النمو العقلي والتطور الذهني العام حسب المراحل التطورية لبياجيه.

مقدمة :

تمثل حاسة البصر أهمية خاصة في حياة الإنسان، حيث أنها تساعده على التفاعل الواقعي مع بيئته سواء كانت طبيعية أو اجتماعية، إذ أن حوالي ثلثي معلومات الفرد عن العالم المحيط به تأتي عن طريق حاسة البصر (زينب شقير، 1999)، فالإنسان الذي يفقد بصره يفقد قناة رئيسية من قنوات التواصل مع عالمه، ويصبح مرغماً على الاعتماد على الحواس الأخرى، وخاصة حاستي السمع واللمس، (عبد العزيز الشخص، 1994) وتؤثر الإعاقة البصرية على الكفاءة الإدراكية للفرد، إذ يكون ناقصاً لما يتعلق بحاسة البصر، كخصائص الشكل والترتيب، والحجم والتوجه المكاني، واللون والمسافة والعمق والفراغ والحركة، ولذلك فإنها تحد من معرفته بمكونات بيئته . (عبد المطلب القرطي، 2005)

وحيث نعلم أن كل العمليات العقلية تعمل بشكل منظم ومتناقض ومتكامل، إذ لا يمكن فصل عمل أي منها عن الباقي، وأن من أهم هذه العمليات، هي الذاكرة والتي استحوذت على مجال كبير من بحوث العلماء وشغلت الكثير من المفكرين والباحثين، إذ تعتبر الذاكرة بجميع أشكالها (قصيرة المدى، طويلة المدى، الذاكرة الدلالية، والذاكرة الحسية، وذاكرة الأحداث...) من أهم العمليات المعرفية، فهي المسئولة عن تخزين المعلومات، والخبرات المتعددة والاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محدودة، وتمثلها بشكل فعال يساعد في تخزينها واستدعائها لاحقاً، وهو ما جعلها تحظى بالاهتمام البالغ من طرف علماء النفس المعرفي، وأدى بالأبحاث في هذا المجال أن تتطور وتزداد بشكل مطرد، وكان لهذه الأبحاث أن انطلقت من، أو وصلت إلى تصورات نظرية لهذا النظام المعرفي المعقد، وهو ما أفضى إلى العديد من النماذج المفسرة للذاكرة حسب تصور كل باحث، والتي تطورت بدورها من دراسة إلى أخرى، كما حدث مع نماذج تعدد الذاكرة التي انتهت إلى وجود أبنية فرضية في الذاكرة (المخزن الحسي، الذاكرة قصيرة المدى، الذاكرة طويلة المدى). على غرار النموذج الذي جاء به كل من "أتكينسون" و"شيفرين" 1968 Atkinson& Shiffrin (سولسو، 1996)، ووصولاً إلى دراسة "بادلي" والتي جاء فيها بمفهوم الذاكرة العاملة، المؤلفة من ثلاثة عناصر أساسية هي: الإداري المركزي والحلقة الفونولوجية، والمفكرة البصر فضائية، تعمل فيما بينها، لنقل المعلومة من السجل الحسي (الذاكرة الحسية) إلى الذاكرة الطويلة المدى، والعكس أي باسترجاع المعلومات عند الحاجة. (Serge Nicolas, 2003). كما ذهبت العديد من الدراسات إلى أن هذه الذاكرة تنمو وتتطور مع تقدم المراحل العمرية للطفل تماشياً مع النمو المعرفي لبياجيه، على غرار دراسة "ماك جيفرون" وآخرون McGivern et al (1990)، ودراسة "بجور كلوند" Bjorklund (1992) et al (1992) ورضا محمد عبد الستار عطية 1996، كذلك الحال في دراسة "عبد الله بن طه الصافي" 1990.

ويتفق جميع العلماء والباحثين في هذا المجال، أن عملية الذاكرة تمر بثلاث مراحل أساسية وهي الترميز، والتخزين ثم الاسترجاع، وأن نوع الترميز يكون

حسب نوع المستقبل الحسي، على غرار: الترميز السمعي والترميز البصري، والترميز اللمسي ... (الزغول، 2008).

وفي هذا الصدد درس "بافيyo" Paivio 1971 على نحو مكثف الفرق بين هذه المظاهر المختلفة للذاكرة طويلة المدى، وقد استنتج أن الترميز اللغطي يبدو أكثر أهمية وفعالية في حالة المعلومات المجردة، أو تلك التي تتبع تسلسلاً معيناً، في حين أن المظهر التخييلي للذاكرة هو أكثر ارتباطاً بالمعلومات ذات الطابع البصري- المكاني. وفي توضيح للعلاقة بين الترميز اللغطي والتخييلي المرتبط بالذاكرة والتعلم واللغة، وجذب عبارة عدة دراسات ومن خلال الدراسات السابقة، أن تذكر الصورة يكون أفضل من تذكر الكلمات والجمل حتى وإن كانت هذه الصورة معقدة، كما أن تذكر المثيرات المادية (المحسوس) أسهل و أسرع من تذكر الكلمات المجردة (Nouani H,2005).

وعليه يتبيّن أن المداخل الحسية هي النواخذة لكل ما تلقاه الذاكرة، مروراً بالانتباه والإدراك، والتي أهمها على الإطلاق القناتين السمعية والبصرية، ومنه يتبارى إلى أذهاننا حالة الذاكرة عند حدوث أي خلل على مستوى هاتين الحاستين.

ونخص بالطرح الذاكرة الدلالية التي هي ضرورية لاستخدام اللغة، فهي عبارة عن معارف مكونة لدى الشخص حول العالم الذي يحيط به، وهي خاصة بتذكر الكلمات، المفاهيم، القواعد والأفكار المجردة، فهي موسوعة عقلية تتضمّن المعلومات التي يقوم الفرد بمعالجتها عن الكلمات والرموز اللغوية الأخرى، كذا معainته وعن العلاقات والقواعد التي تحكمها، والصيغ ونظم العد اللازمة لمعالجة هذه الرموز والمفاهيم والعلاقات. (Houde O, 1998)

ومن هذا المنطلق ومما سبق يتبارى إلى أذهاننا، أنه إن كان هذا بالنسبة للعاديين فكيف سيكون الحال للذين لا يتصرون أصلاً (المكتوفين)، وهم الذين يمثلون شريحة واسعة من المجتمع، وعلى عكس من فقد بصره حديثاً، نابهم لا يواجهون أي مشكلة في الاندماج، ومحاولة العيش بشكل طبيعي، تقمص جميع الأدوار الاجتماعية، وتقلد عدة مهام وممارسة الكثير من

النشاطات ، و هو ما يقودنا كمختصين في علم النفس المعرفي، أن نفكر فيما إذا كانت هذه الإعاقة (البصرية)، فعلا تعيق أداء وظائفه المعرفية، لأن ذلك سينعكس على طريقة تفكيرهم ومنه إلى الممارسة الأدائية .

فالملفووف فقد إحدى أهم القنوات الحسية بفقدانه لحسنة البصر، مما سينقص ذاكرته الترميز البصري، وسيحول من عمل المفكرة البصر فضائية حسب "بادلي" كما سبق الإشارة إليه، وإنه بالضرورة سيعتمد على باقي حواسه لاكتساب ذاكرة عامة، والذاكرة الدلالية خصوصاً، كما سيعتمد بالخصوص على الذاكرة السمعية لاكتساب اللغة وعليه سنحاول معرفة ما يصل إلى فاقدى الحاسة البصرية (المكفوفين)، من مدلولات ومعان؟ وكيف هو الاختلاف والصعوبة بين المفاهيم؟

في ظل التساؤلات التالية:

- هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية في الذاكرة الدلالية بين الأطفال المكفوفين والأطفال العاديين؟
- هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية في الذاكرة الدلالية عند الطفل المكفوف ترجع للاختلاف في السن؟

الفرضيات:

- توجد فروق ذات دلالة إحصائية في الذاكرة الدلالية بين الأطفال المكفوفين والأطفال العاديين.
- توجد فروق ذات دلالة إحصائية في الذاكرة الدلالية عند الطفل المكفوف ترجع للاختلاف في السن.

منهج الدراسة:

تم الاعتماد على المنهج الوصفي، وذلك باستخدام كل من الطريقتين الارتباطية والفارقية، حيث أنه أكثر ملائمة لأهداف الدراسة الحالية. ويتمثل

هذا المنهج في تحديد ظواهر معينة واكتشاف كل من العلاقات والفرق بين تلك الظواهر لدى أفراد العينة.

عينة الدراسة:

تكونت عينة الدراسة من (40) تلميذاً مكفوفاً، تم اختيارهم بالطريقة القصدية، من مدرستي صغار المكفوفين بولاية الجلفة والأغواط و(65) تلميذاً، تم اختيارهم بالطريقة العشوائية البسيطة، من الطور الثاني الابتدائي وبداية الطور الثالث.

جدول (1) يبين توزيع أفراد العينة حسب متغيرات الدراسة:

السن		الجنس		عدد الأفراد	العينة
أكبر من 12	أقل من 12	إناث	ذكور		
24	16	10	30	40	المكفوفين
16	49	33	32	65	العاديين

أدوات الدراسة:

1/ اختبار الذاكرة الدلالية:

مصدر بناء الاختبار:

نظراً لخصوصية العينة، والتي تتميز بفقد إحدى أهم الحواس، إلا وهي حاسة البصر، فإن الباحث أخذ ذلك بعين الاعتبار في بناء بنود اختبار الذاكرة الدلالية، وقد تم الاعتماد في بنائه على إسهامات كل من Warrington (1975) و beauvois (1982) و saillant (1985) حيث تم الاعتماد على وظائف الحياة التي بدورها تتفرع إلى مجموعتين كبيرتين هما الأشياء الحية وغير الحية.

- ومن جهة أخرى استند الباحث في تحديد بنود هذا الاختبار إلى البنود المعتمدة من طرف M. Ansaldi (1998)، والتي اعتمدت في بناء اختبارها للذاكرة الدلالية على مختلف النماذج النظرية، المعمول بها في تفسير وتنظيم نشاط الذاكرة الدلالية، واحتوى الاختبار على سبعة مهام موجهة لدراسة مختلف ميادين التنظيم الدلالي، وهي كالتالي: مهمة التسمية، مهمة السيولة اللفظية والتقطيع الدلالي، مهمة الاستدعاء الدلالي، مهمة الترتيب الدلالي، مهمة البحث عن العوامل التصنيفية والتعتميمية والداخلية. أما بند التمييز الدلالي فأخذناه عن الدكتور بن عيسى زغبوش^٣ في دراسة له حول الذاكرة الدلالية لدى الطفل الأصم (زغبوش، 2008).

إجراءات تطبيق الدراسة الأساسية:

بعد تحديد عينة الدراسة، والتأكد من صلاحية الأدوات وسلامتها، والحصول على الموافقة لإجراء الدراسة من طرف الجهات المعنية. شرعنا في إجراءات تطبيق الدراسة الأساسية متبوعين في ذلك الخطوات التالية:

- تطبيق اختبار الذاكرة الدلالية على عينة التلاميذ المكفوفين بمدرستي صغار المكفوفين بولايتى الجلفة والأغواط، حيث قمنا بالعمل مع كل تلميذ على حدا في شكل مقابلة، لنقدم له الاختبار سمعياً، وليتسنى لنا أخذ الملاحظات اللازمة والمتعلقة بدراستنا، وبعد العمل مع 47 تلميذاً أخذنا بعين الاعتبار 40 حالة.

- تطبيق اختبار الذاكرة الدلالية على عينة التلاميذ العاديين من الطور الثاني وببداية الطور الثالث، حيث قدمناه في شكل نسخ ورقية للإجابة عنها، وهذا بعد أن قمنا بتوضيح وشرح آلية الإجابة، وقد تم قبول (65) إجابة من مجموع (80) المقدمة.

عرض ومناقشة نتائج الدراسة:

1/ وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين المكفوفين والعاديين في الذاكرة الدلالية صالح المجموعة الأولى:

جدول رقم (3) يبين نتائج اختبار (t) لدلالة الفروق بين متوسطي درجات اختبار الذاكرة الدلالية بين العينتين.

مستوى الدلالة	درجة الحرية	المحسوبة	(t)	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	عدد الأفراد	العينة
0.01	103	4.65	2.33	91.38	40	المكفوفين	
			6.75	56.22	65	العاديين	

وهي من أهم النتائج، حيث الفروق في الذاكرة الدلالية هي لصالح الطفل المكفوف بدلاً من أن تكون لصالح الطفل العادي كما يعتقد البعض، فنستطيع تفسير ذلك بأن هناك العديد من الآراء التي تدعم افتراض كبر حجم ذاكرة التخزين الحسي السمعي، عن التخزين الحسي البصري (سبيرلينج 1974، كريك 1969، ميردوك 1968، كرودر ومورتوني 1969) والذي يفسر على ساس أن العبارات المعروضة سمعياً تدخل للذاكرة الأولية مباشرة، بينما لعبارات المعروضة بصرياً تتحول إلى شكل سمعي، قبل أن تدخل الذاكرة الأولية وهي تعتبر خطوة إضافية عند التقديم المرئي للمعلومات.

ومن جهة أخرى فإن تناول ومعالجة المعلومات في الذاكرة الدلالية، يعني انطلاقاً من المعطيات الحسية السمعية أو البصرية، ليتم التعرف عليها ويطلب ذلك انتباها انتقاءاً للمعلومات المراد الاحتفاظ بها، إذ تمر الكلمات والجمل ذات الدلالة من ذاكرة السمعية القصيرة إلى الذاكرة طويلة المدى (WEIL A, 1993).

وقبل أن تخزن في الذاكرة طويلة المدى، يتم استرجاع المعلومات السمعية، الاعتماد على التكرار الذهني الهدف إلى الحفظ والتعلم. وفي هذه المرحلة

تتحول المعلومات إلى مستوى أعمق، في الذاكرة الطويلة وهو الذاكرة الدلالية، على شكل عقد دلالية تعتبر العوامل القاعدة للشبكة الدلالية حسب "كيليان" وـ "كولينز" Quillian & Collins الذين يريا بأن كل مفهوم يتم تقديمه في الذاكرة الدلالية عن طريق العقد الدلالية، التي تحتوي على المفاهيم والقواعد اللغانية، بحيث يتم إسناد المعنى من جهة، وتتشيّط المفهوم المرتبط به دلالياً من جهة أخرى. (Lemaire P, 1999).

ومن هذا المنطلق نجد تفسيراً للنتيجة المتوصل إليها، باعتماد المكافوف على حاسة السمع بشكل أساسي، والتي هي أكثر تطوراً مقارنة بالطفل العادي، نتيجة تعويضها لحاسة البصر.

كما يذهب بعض العلماء إلى أن القدرات العقلية للمكافوف لا تقل عنها لدى المبصر مستشهادين ببعض مشاهير العباقرة العميان منذ أقدم العصور ومنهم الشاعر الإغريقي "هوميروس" صاحب الإلياذة والأوديسا ولouis Braille والشاعر، العرب من أمثال أبو العلاء المعري وبشار بن برد وعميد الأدب العربي طه حسين. (القريطي، 2005)

2/ وجود فروق ذات دلالة إحصائية في الذاكرة الدلالية عند المكافوفين تعزى إلى الاختلاف في السن، وهو لصالح الفئة العمرية الأكبر:

جدول رقم (5) يبين المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (t) للفرق بين متواسطي درجات المكافوفين في الذاكرة حسب اختلاف السن.

مستوى الدلالة	دالة عند الحرية	درجة الحرية	(t)	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	العدد	العينة
0.05	0.038	38	2.67	2.40	90.25	16	أقل من 12
				2	92.13	24	أكبر من 12

وهو ما يتفق مع دراسة "ماك جيفرون" وآخرون al (1990) وأشارت النتائج إلى ارتفاع معدل الأداء لصالح المجموعة العمرية الأكبر فيما يخص التذكر والتوضيـط اللغوـيـ، ودراسة "بجور كلوند" Bjorklund, et al (1992) في دراسة عن تأثير مستوى الذكاء على استدعاء الكلمات ، والتي بينت ارتفاع مستوى الأداء بصفة عامة بزيادة العمر وبالنسبة إلى استخدام إستراتيجية تنظيم السمة الغالبة على إجابات التلاميـذ على الأسئلة الخاصة بها غير واضحة ولكن كانت نسبة إلى استخدام تلك الإستراتيجية تزداد بصفة عامة بزيادة العمر ، حيث كانت نسبة غير الموقفين في استخدامها 77% . 26% في الصفوف الأول والثالث والخامس على الترتيب.

ومع ما توصل إليه كل من "عبد الله بن طه الصافي" 1990 ورضا محمد عبد الستار عطيـة 1996 ، من وجود فروق في التذكر السمعي والبصري قصير وطويل الأمد لصالح المجموعات الأكبر سنا.

كما تتفق هذه النتيجة مع دراسة "بيلين" Beilin 1967 الذي قارن بين مجموعات من الأفراد تتراوح أعمارهم من 8 إلى 14 سنة، من حيث أدائهم في حل مشكلات الترتيب والتصنيف، حيث وجد تحسنا مطردا في مستوى الأداء مع تزايد السن، ويفسر "بيلين" هذه النتيجة بتزايد تعلم المفحوصين لعدد أكبر من المفردات والمعاني، وبسبب تعامل المفحوصين الأكبر سنا مع المشكلات اللغوية بدرجة أحسن مع إمكانية الربط بين اللفظ والمعنى. (عصام علي، ربيع رشوان، بـت)

ونذكر أنـنا قسمنـا الفـتـيـنـ العـمـرـيـنـ عـلـىـ أـسـاسـ نـظـرـيـةـ "بيـاجـيهـ" بـتـحدـيدـ سنـ 12ـ سـنـ كـعـتـبـةـ فـارـقـةـ، حـيـثـ تـكـوـنـ الـمـجـمـوـعـةـ الـأـوـلـىـ فيـ مـرـحـلـةـ الـعـمـلـيـاتـ الـمـحـسـوـةـ، وـالـمـجـمـوـعـةـ الثـانـيـةـ فيـ مـرـحـلـةـ الـعـمـلـيـاتـ الـمـجـرـدـةـ، وـنـسـتـنـجـ أنـ الـذـاـكـرـةـ الـدـلـالـيـةـ عـنـ الطـفـلـ الـمـكـفـوـفـ هـيـ فيـ تـنـطـوـرـ مـسـتـمـرـ، وـذـلـكـ لـأـنـ النـتـائـجـ اـزـدـادـتـ بـزـيـادـةـ 11ـ سـنـ. تـسـتـجـ أنـ الـمـكـفـوـفـ لـاـ يـجـدـ صـعـوبـةـ فيـ اـكـتسـابـ الـمـجـرـدـاتـ، وـكـانـ أـذـاـفـهـ يـهـ هـدـهـ اـمـرـحـلـةـ مـمـاثـلـاـ لـلـأـطـفـالـ الـعـادـيـنـ، خـاصـةـ وـأـنـناـ اـعـتـمـدـنـاـ فيـ بـنـاءـ اـخـتـارـ الـذـاـكـرـةـ الـدـلـالـيـةـ عـلـىـ التـصـنـيـفـ الـدـلـالـيـ وـالـتـرـتـيـبـ وـالـتـمـيـزـ الـدـلـالـيـنـ وـغـيرـهـ مـنـ الـمـفـاهـيمـ الـتـيـ يـكـتـسـبـهـ الـطـفـلـ مـعـ نـهـاـيـةـ الـمـرـحـلـةـ الـأـوـلـىـ وـبـدـايـةـ الـمـرـحـلـةـ

الثانية، وهو ما يفسر أن النتائج كانت لصالح المجموعة الأكبر من 12 سنة، حيث يصبح الطفل في المرحلة الثانية قادرًا على التعامل مع المجرد ويصل إلى إعطاء الفرضيات، وبين Piaget أن هذه المرحلة تتميز بالتفكير التنسيفي والمنطق الافتراضي، واتساع العمليات المتبادلة، واستبطاط القوانين.

وكخلاصة لمراحل التطور الذهني المعرفي عند الطفل نستنتج أن النمو الذهني للطفل حسب Piaget، هو عبارة عن مجموعة من الابناءات structure المترادفة تصاعدياً، حيث أنها تنتقل من البسيط إلى المعقد، ومن الغموض إلى الوضوح، فالمترافق يكون من التوازن الضعيف إلى التوازن التكامل، حيث يبين Piaget، أن هناك انتقال من البناء الحسي الحركي، إلى البناء الحدسي، فالبناء المحسوس وأخيراً البناء المجرد في طور المراهقة، وهذا البناء يعتبر قمة التوازن والتطور في الابناءات الذهنية، (جان بياجييه ت بولاندا، 1988) وهو ما يؤكد أن الطفل المكفوف يمتلك نفس البنية المعرفية مع الطفل العادي، حسب الدكتور "بن عيسى زغبوش".

وفي الأخير، وبناء على ما تقدم، يمكن القول أن الدراسة الحالية قد حققت أهدافها، واستطاعت الإجابة على التساؤلات المطروحة.

المراجع باللغة العربية:

- 1- الزغول رافع والزغول عماد عبد الحليم، علم النفس المعرفي، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان 2008.
- 2- بن عيسى زغبوش، معالجة المعلومات في ذاكرة العمل والذاكرة الدلالية مقارنة بين الأصم وغير الأصم، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، فاس، المغرب، 2008.
- 3- جان بياجييه، ترجمة بولاندا إيمانويل، سيكلولوجية الذكاء، بيروت، 1988.
- 4- روبرت سولسو: علم النفس المعرفي، ترجمة محمد نجيب الصبوة وآخرون، شرارة دار الفكر الحديث، الكويت، 1997.

- 5- زينب محمود شقير، سيكولوجية الفئات الخاصة والمعوقين، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة 1999.
- 6- عبد العزيز السيد الشخص، اتجاهات حديثة في رعاية المعوقين بصرى، مجلة الارشاد النفسي، جامعة عين شمس، 1994.
- 7- عبد المطلب أمين القرطي، سيكولوجية ذوي الاحتياجات الخاصة وترسيم، ط4، دار الفكر العربي، القاهرة، 2005.
- 8- عصام علي الطيب، وربيع عبده رشوان، علم النفس المعرفة "الذاكرة وتشغير المعلومات" ، عالم الكتب، القاهرة، مصر.
- 9- محمود قاسم عبد الله، سيكولوجيا الذاكرة- دراسة نفسية، قانونية، اجتماعية -، ط 1، دار الفكر للطباعة والتوزيع، بيروت، 2002.

المراجع باللغة الأجنبية :

- 14-Baddely, A.D, La mémoire humaine. Théorie et pratique.PUF, Grenoble, 1993.
- 15-Bragard, A&Maillart, C, Evaluation et rééducation de' organisation sémantique chez l'enfant: étude d'un cas clinique Glossan°94.2005.
- 16 -Bruner J S et autres, Studies in cognitive growth, N G Granjo, New york 1966.
- 17-DENIS M., Image et représentations sémantiques, Bulletin de Psychologie, Tome XXXV, n° 356, PUF, 1985.
- 18 -HOUDE O., Vocabulaire des sciences cognitives .PUF 1998.
- 19 - Lemaire P, Psychologie cognitive, De Boek université édition Bruxelles. 2002.

- 20- Leinaire P, Psychologie cognitive Université, Paris, 1999, France.
- 21-Nouani H, troubles du langage et fonction cognitives., Cas de la MT' CNEPRU, 1601-08-2005-université Alger
- 22-Piaget J, la formation du symbole chez l'enfant, Neuchatel 5^{ème}éd,
Delachaux et Niestlé 1970.
- 23-Serge Nicolas, La psychologie cognitive .Arnaud colin édition.
Paris 2003.
- 24-Tulving, memory systems, études vivantes, Canada, 1993 .
- 25 -WAIL A. BARAIS, l'Homme Cognitif, PUF, 1993.